

使用说明

次氯酸水具有卓越的除菌、除臭效果，是可以去除过敏物质（花粉·螨虫·灰尘）的水溶液。不会残留于衣物或肌肤上的弱酸性。
使用前请务必认真阅读本说明书，确保正确使用。

安全注意事项（请务必遵守）

⚠️ 使用注意事项

- 本产品不可饮用。请勿吸入或吞入。
- 请勿与其它洗涤剂或药物混合使用。
- 请用清水稀释。
- 因使用的是便携瓶，所以稀释后的液体请在 1 个月内使用完毕。
- 使用加湿器时，请先在水箱中加水后再放入本液体。
- 使用于加湿器前，请务必认真阅读加湿器的使用说明。
- 若适用于衣服、垫子或家具等处，请在不显眼的地方先试用并观察是否出现变色等问题后使用。
- 请勿直接作用于人体。
- 为避免变质，请勿使用其他容器保管。

⚠️ 保管注意事项

- 请保管在婴幼儿够不到的地方。
- 保存时，请避免阳光直射，盖好盖子，竖直放置，避免倾倒或溢出。
- 开封后需冷藏保存于暗处，请尽快使用。

⚠️ 应急处理

- 若不慎入眼，请立即用清水冲洗。
- 万一不慎吞入，请立即采用喝水等应急处理
- 如有残留，请咨询医生。
※就医时请携带本产品。

其他

- 本产品并非医药品。
- 并不会除去所有的病菌、细菌。
- 根据使用环境的不同，效果也有所差异。

确认包装内容

ECLEAR ZERO

原液 (500ml) + 带有便携式喷嘴
型号: HCE-DL01 系列



ECLEAR ZERO LIGHT

无需稀释即可立即使用的小容量
型号: HCE-DL02 系列



ECLEAR ZERO 的使用方法

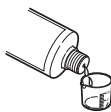
使用自来水稀释原液后，倒入加湿器、喷嘴等各种喷雾工具内使用。可以根据不同用途调整稀释的比例。

■ 使用随身携带的喷瓶的使用方法

- ① 从附带的喷瓶上取下喷头。



- ② 使用附带的量杯，将约 7ml 的本液体装入瓶中。



- ③ 使用附带的量杯，将约 23ml 的水稀释装入喷瓶中。



- ④ 喷头牢固安装于喷瓶。

- ⑤ 喷洒在需要除菌或有异味的场所。

- 请放入附带的喷瓶中使用。
- 请用自来水稀释。
- 因使用的是便携瓶，所以稀释后的液体请在 1 个月内使用。
- 若使用后效果不佳，可慢慢添加本液体。

■ 使用加湿器的使用方法

请务必原液：水以 1:9 的比例进行稀释后使用。

例如：加湿器水箱容量为 80ml 的时候，先加入 72ml 的水，加入 8ml 的本液体。

- 本产品可使用超声波式加湿器及气化式加湿器。不可使用加热式加湿器。
- 使用加湿器时，请先放入水后再放入原液。
- 为避免超出水箱容量，请减少原液量、水量。
- 请勿使用原液。请务必加水稀释。
- 请务必使用附带的量杯进行加水稀释。

◇ ECLEAR ZERO 的稀释方法

■ 稀释方法 1 [原液：水 = 1 : 3]

- 30ml 量的制法/原液 7ml + 自来水 23ml
- 最适宜用于设施、商店等，对卫生要求严格的场所内除菌、除臭的浓度。

■ 稀释方法 2 [原液：水 = 1 : 9]

- 80ml 量的制法/原液 8ml + 自来水 72ml
- 200ml 量的制法/原液 20ml + 自来水 180ml
- 最适宜用于一般家庭的室内除菌、除臭的浓度。

完成容量	本液体的使用量	量杯的标准	原液：水
带有随身携带的喷瓶使用	约 7ml		1 : 3
加湿器 80ml 在水箱中使用 HCE-HU01/02/03 的情况	约 8ml		1 : 9
加湿器 200ml 在水箱中使用 HCE-HU11 的情况	约 20ml		1 : 9

ECLEAR ZERO LIGHT 的使用方法

■ 喷头的安装方法

- ① 取下笔直的盖子，并取下中间的塞子。
 - 长期保存后使用时，取下盖子及中间的塞子。



- ② 请安装附带的喷头。

- 若长时间不适用，请勿丢弃喷雾器取下喷头，装入中间的塞子请盖上盖子保存。



保管方法

废弃本产品时，请根据当地的规定处理。

保管温度：5 ~ 25°C

保管湿度：20 ~ 85%RH

■ 保管时的注意事项

- 不得保管在以下场所。
 - 有直射阳光照射的场所
 - 高温、高湿的场所
 - 化学药品的保管场所或有腐蚀性气体的场所
- 请盖好盖子，放置时避免倾倒或溢出。
- 请置于婴幼儿的手无法碰到的地方保管。
- 为避免变质，请勿使用其他容器保管。
- 开封后需冷藏保存于暗处，请尽快使用。

■ 废弃时

- 废弃本产品时，请根据当地的规定处理。

基本规格

产品名称	ECLEAR ZERO 原液 (500ml) + 随身携带的喷瓶 (空瓶/30ml)	ECLEAR ZERO LIGHT 笔直 (100ml)
型号	HCE-DL01 系列	HCE-DL02 系列
成分	次氯酸水	
液体	弱酸性	
净含量	500ml	100ml
使用量的标准	加湿器用为原液：以1:9兑水 喷雾使用原液：以1:3兑水	—
保管温度	5°C ~ 25°C	
保管湿度	20% ~ 85%RH	

在非日本地区购买的顾客请咨询购买国家的经销商。ELECOM 株式会社不予受理及回应非日本地区购买和使用本产品的咨询。同时，不支持除日语以外的其他语言。更换商品时依据保修规定进行处理，但不受理非日本地区的商品更换事宜。

ELECOM CO., LTD.

www.elecom.co.jp/global/

ELECOM Korea Co., Ltd. 5F Suam Bldg, 1358-17, Seocho2-dong, Seocho-gu, Seoul 137-862, Korea TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514 FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533 www.elecom.co.kr	ELECOM Sales Hong Kong Ltd. 2/F, Block A, 2-3 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong TEL : +852 2806 - 3600 FAX : +852 2806 - 3300 email : info@elecom.asia
新宜麗客(上海)商贸有限公司 上海市徐汇区肇嘉浜路1065甲号1603H室 電話 : +86 (0) 21 - 33680011 www.elecom.cn	ELECOM Singapore Pte. Ltd 33 UBI AVENUE 3 # 03-56. VERTEX SINGAPORE (408868) TEL : +65 6347 - 7747 FAX : +65 6753 - 1791

- 插图(及图片)为示意图。实际产品可能与图片不完全相符。
- 如因安全提升、品质改良等原因而发生颜色、规格的变更，恕不另行通知。
- 本产品的包装等处所提及的公司、产品名称等一般均为各公司的商标。
- 若出现因制造原因导致的质量问题，我们将为您更换新产品。其余皆为无责，请予以理解。

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries. In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.

EcLEAR zero / EcLEAR zero light
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations
1st edition, February 12, 2019

ELECOM

©2019 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.